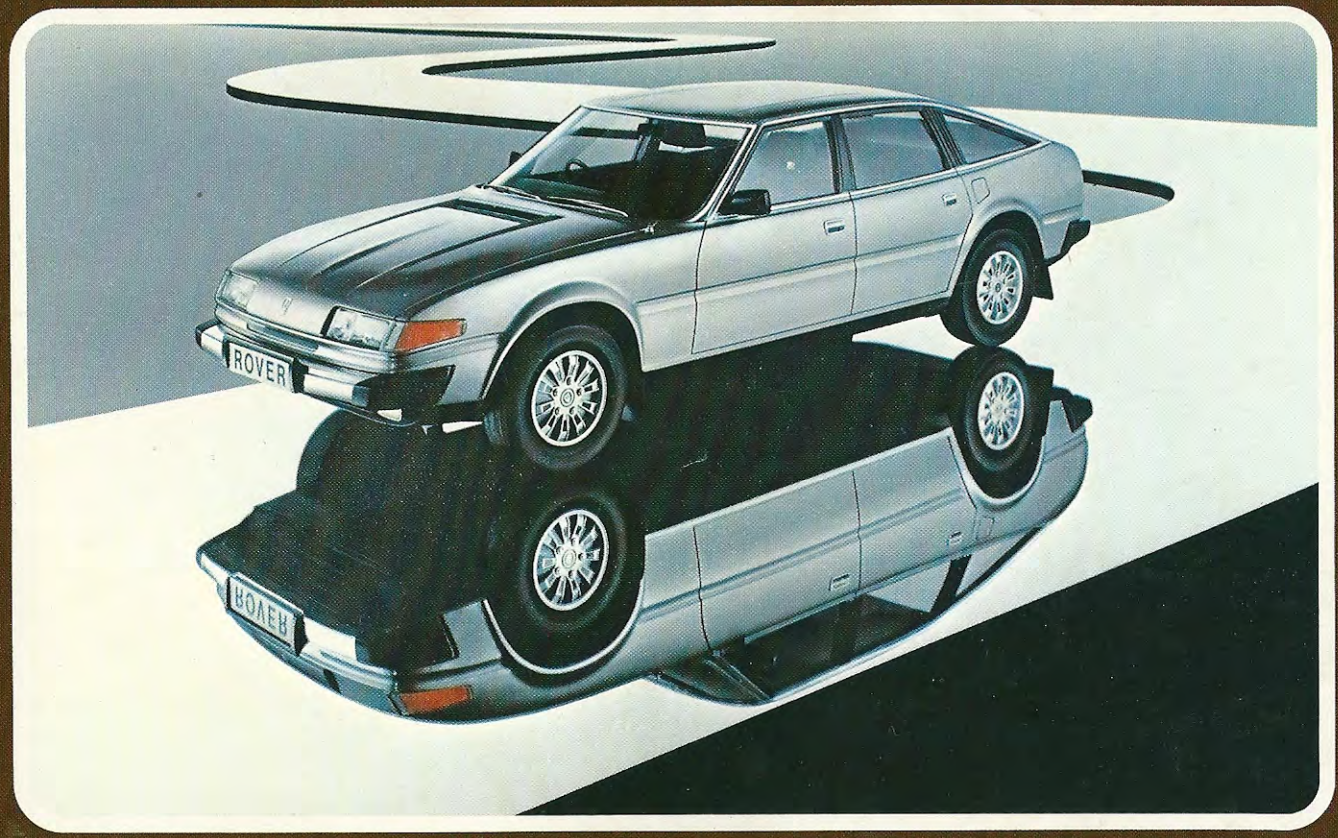


ROVER

A car with meaningful styling

True creativity in car design gave the Rover its elegance and individuality.

Yet the purpose of beautiful styling was also a desire to achieve lower fuel consumption through a functional, low drag design.

And to combine the excitement of a sports car with the elegance of a luxury executive car.

'n Motor met betekenisvolle stilering

'n Werklik skeppende benadering tot motorontwerp het die Rover sy elegansie en individualiteit gegee.

Maar die doel van hierdie aantreklike stilering was ook 'n begeerte om laer brandstofverbruik deur 'n funksionele laeweerstandsontwerp te bereik.

En om die opwinding van 'n sportmotor met die elegansie van 'n luukse-statusmotor te kombineer.

The Rover SDE 3500 Automatic

Heading a range of cars which fulfil the Rover engineers' concept of 'refined simplicity'.

Offering you a powerful V-8 engine with a smoothness unrivalled by many other luxury cars.

And behind all Rovers is a history of exhaustive testing under South African conditions, designed to make them last and retain their high original value.

Die Rover SDE 3500 Outomaties

Die toppunt in 'n reeks motors wat die Rover-ingenieurs se konsep van 'verfynde eenvoud' verwesenlik.

Die gladwerkende krag van die V-8-enjin word deur min ander luuksemotors geëwenaar.

En ten slotte is elke Rover die trotse eindproduk van omvattende toetse onder Suid-Afrikaanse toestande – toetse wat daarop gemik is om hierdie motors taai te maak en hulle hul hoë oorspronklike waarde te laat behou.

*Magnesium alloy wheels optional extra.

*Magnesiumalooiwiele opsioneel ekstra.

A car that cares for its passengers

Within a body, exceptionally strong in torsional rigidity, everything has been done to ensure safety and comfort.

The front seats are fully adjustable and contoured, whilst head restraints (standard on SDE and SDX models) will adjust to height.

A padded dash and steering wheel are also among the many other interior safety features which make the Rover a car that really cares for its passengers.

'n Motor wat vir sy passasiers sorg

Binne-in die bakwerk, wat besonder stewig is in wringsterkte, is alles moontlik gedoen om veiligheid en gerief te verseker.

Die kontoersitplekke voor is ten volle verstelbaar, terwyl die hoogte van die kopleunings (standaard in die SDE- en SDX-modelle) verstel kan word.

'n Opgestopte instrumentpaneel en stuurwiel is nog twee van die baie ander veiligheidskenmerke binne wat die Rover 'n motor maak wat werklik vir sy passasiers sorg.

A sports car with five doors

The Rover offers you the loading capacity of an estate. Open the tailgate – retained by self-supporting, gas-filled struts and see the parcel shelf lift to reveal the generous boot which can expand to 1,54 m^3. When closed, the heated tailgate window is kept clean by the flow of air over the top and down the rear of the car.

'n Sportmotor met vyf deure

Die Rover bied u die laaivermoë van 'n stasiewa. Maak die agterklap oop – dit word deur gasgevulde stutte ondersteun – en die pakketterak lig op om 'n bagasiebak bloot te lê wat tot 1,54 m^3 kan vergroot. Wanneer dit toe is, word die verhitte agterklapruit skoon gehou deur die vloei van lug oor die dak en teen die agterkant van die motor af.

A car where the driver is in command

In an emergency, when you have to react in a fraction of a second, the position of the controls is very important. In the Rover, every vital control is ergonomically positioned for quick use and positive response.

The dashboard includes a warning light system which reports fully on the state of mechanics, electrics, brake circuits and seat belts.

The steering wheel can be adjusted for both height and reach and collapses under impact.

These and many other features make the Rover a car that always lets you stay in perfect command.

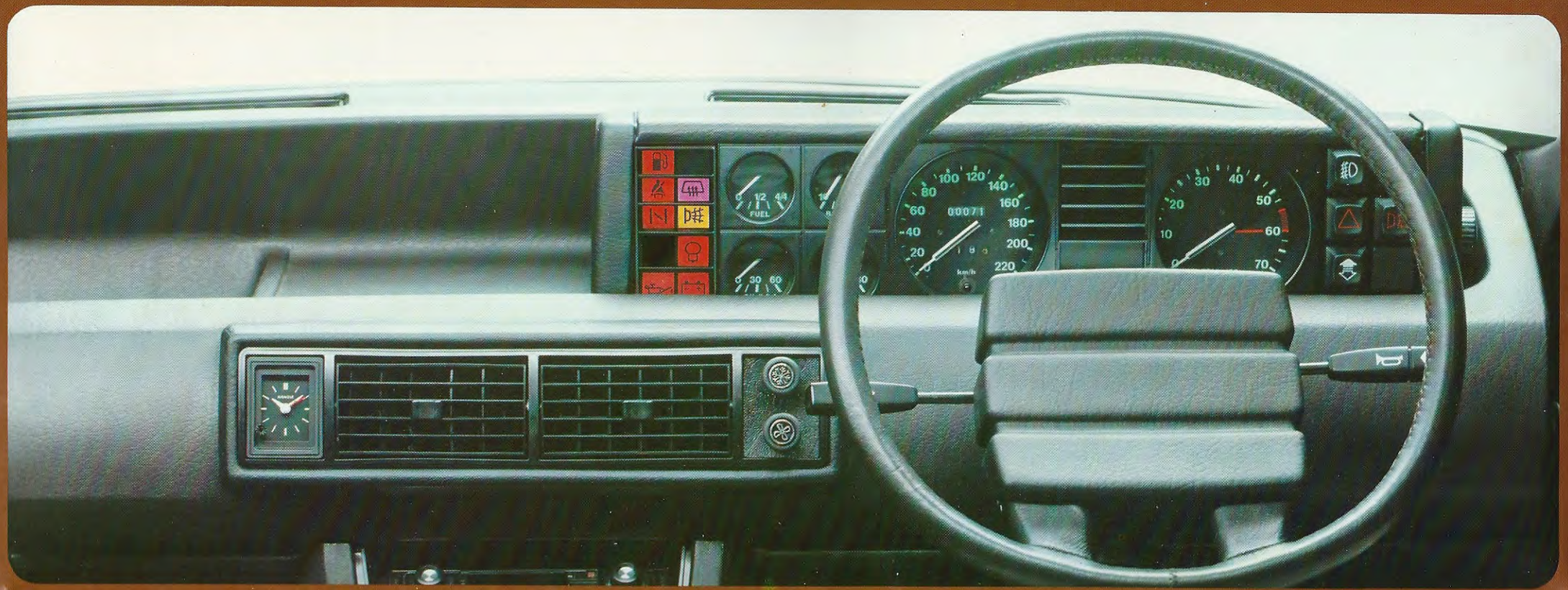
'n Motor waar die bestuurder die bevel voer

In 'n noodgeval, wanneer u in 'n oogwink moet reageer, is die plasing van die kontroles baie belangrik. In die Rover is elke lewensbelangrike kontrole ergonomies geplaas vir vinnige gebruik en positiewe aksie.

Die instrumentpaneel sluit 'n waarskuligstelsel in wat die toestand van die meganiese en elektriese onderdele, rembane en sitplekgordels aandui.

Die stuurwiel se hoogte en afstand kan verstel word en dit swig in 'n botsing.

Hierdie kenmerke, en nog baie ander, maak die Rover 'n motor wat u altyd in perfekte beheer laat.



The Rover range

Five cars. The same concept, the same design, the same inherent quality. Yet with subtle differences to please individual requirements in taste and price. On the SDX and SD models (both available in automatic and manual versions), the proven new R-6 2600 engine ensures smooth and effortless power, giving you a faster, more economical performance than many of its 4-cylinder competitors. And a large 70 litre fuel tank ensures excellent tank range for both town and country driving.

Die Rover-reeks

Vyf motors. Dieselfde konsep, dieselfde ontwerp, dieselfde inherente gehalte. Maar met subtiele verskille om persoonlike smaak- en prysbehoeftes te bevredig. In die SDX- en SD-modelle (albei met outomatiese of handratkas) verseker die nuwe R-6 2600-enjin seepgladde en moeitelose krag. Dis 'n enjin wat u vinniger, meer ekonomiese en gladder werkverrigting as baie van sy vier-silindermededingers bied. En 'n groot brandstoftenk van 70 liter verseker 'n uitstekende tenkafstand vir sowel stads- as platte-landse bestuur.

Suddenly you're there

Onverwags is u daar

Inspect the full range of models at your Leyland Rover dealer now. He's undergone a special training course on Rovers and will give you expert assistance on all aspects of owning your new Rover.

DEALER · HANDELAAR

Besigtig nou die volledige reeks modelle by u Leyland Rover-handelaar. Hy het 'n spesiale Rover-opleidingskursus gevolg en sal deskundige bystand kan verleen met alle aspekte van u nuwe Rover.

DESIGNED BY THE ROSS GROUP